



FONDATION SUISSE POUR LES TELETHESES  
STIFTUNG FÜR ELEKTRONISCHE HILFSMITTEL  
FONDAZIONE SVIZZERA PER LE TELETESI  
SWISS FOUNDATION FOR REHABILITATION TECHNOLOGY

*La technologie au service de la personne en situation de handicap  
Die Technologie im Dienste des Menschen mit Behinderung  
La tecnologia al servizio dei disabili  
Technology for handicapped people*

# Manuel B-Key v2.5

## Installation und Anwendung



La technologie  
pour les personnes  
en situation  
de handicap

FONDATION SUISSE POUR LES TELETHESES  
STIFTUNG FÜR ELEKTRONISCHE HILFSMITTEL  
FONDAZIONE SVIZZERA PER LE TELETESI

# B-Key

Document rédigé par :

**Arnaud Geiser**

Zivildienstleistender in der Entwicklungsabteilung  
Informatiker FH

**Julien Torrent**

Consultant für Alternative Eingabesysteme für Computer  
Informatiker FH & Psychologe

**François Rey**

Zivildienstleistender in der Entwicklungsabteilung  
Mikrotechnikingenieur ETH

FST/September 2012

FST  
Siège principal / Hauptsitz  
Charmettes 10b – CP  
CH – 2006 Neuchâtel  
Tél. +41 (0)32 732 97 77 (f)  
Tel. +41 (0)32 732 97 97 (d)  
Fax +41 (0)32 730 58 63  
[info@fst.ch](mailto:info@fst.ch)  
[www.fst.ch](http://www.fst.ch)  
[www.mieuxvivre-fst.ch](http://www.mieuxvivre-fst.ch)  
[www.besserelebensqualitaet.ch](http://www.besserelebensqualitaet.ch)  
Banque: BCN – Z 3521.16.43



FST Zweigstelle Nottwil  
c/o Schweizer  
Paraplegiker-Zentrum  
Guido A. Zäch Strasse 1  
CH – 6207 Nottwil  
Tel. +41 (0)41 939 62 80  
Fax +41 (0)41 939 62 81

FST Zweigstelle Brissago  
c/o Clinica Hildebrand  
via Crodolo  
CH – 6614 Brissago  
Tel. +41 (0)91 786 87 88

FST Zweigstelle Basel  
c/o Rehab Basel  
Im Burgfelderhof 40  
Postfach, CH – 4055 Basel  
Tel. +41 (0)61 325 07 08

# Inhaltsverzeichnis

<b>Stiftungsportrait</b> .....	<b>3</b>
Geschichte und Ziele .....	3
<b>Installation</b> .....	<b>4</b>
Vorwort .....	4
Programminstallation .....	4
Programmaktivierung.....	5
<b>Benutzung</b> .....	<b>9</b>
Überblick .....	9
B-Key starten .....	10
B-Key-Kontextmenü .....	10
Einstellungen .....	11
Worte-Vorhersagen .....	15
Das Programm beenden .....	15
Umschaltmodus aktivieren oder deaktivieren .....	16
Windows-Zeichentabelle öffnen .....	16
Menüsprache ändern .....	17
Umschalttaste verändern .....	17
B-Key Tastatureinstellung auswählen.....	17
Personalisierte Tastatur .....	18
Willkommensbildschirm bei Aufstarten anzeigen/nicht anzeigen .....	19
B-Key beim Aufstarten aktivieren oder deaktivieren .....	19
B-Key beim Start von Windows automatisch aufstarten.....	19
Automatisches B-Key-Update .....	19
Abkürzungen aktivieren oder deaktivieren .....	20
<b>Selbsthilfe</b> .....	<b>21</b>
Das Installationsprogramm startet nicht.....	21
Probleme mit den Administratorrechten.....	21
Weitere Probleme .....	21
<b>Disclaimer</b> .....	<b>21</b>

# Stiftungsportrait

## Geschichte und Ziele

Das Ziel der 1982 von Jean-Claude Gabus gegründeten Stiftung für Elektronische Hilfsmittel (FST) ist, die Technologie in den Dienst behinderter Menschen zu stellen. Die Stiftung bietet jedem behinderten Menschen ein auf ihn zugeschnittenes elektronisches Hilfsmittel (Telethesen) an.



Die FST ist überzeugt, dass jeder Mensch versteckte Fähigkeiten hat, und möchte – und in diesem Fall kann - ihm zu mehr Autonomie verhelfen. Sie stützt sich auf Interdisziplinarität, Transparenz und Eigenverantwortung.

Phantasie und technische Innovation, Qualität in der Ausführung und eine strikte Verwaltung sind in unserer Stiftung oberstes Gebot. Im Alltag kommt die FST mit einer Vielzahl von Menschen in Kontakt: physisch Behinderten, geistig Behinderten und Mehrfachbehinderten.

Unsere Institution ist in vier Bereichen tätig:

- **„Unterstützte Kommunikation“ (UK):**  
verbessert die Kommunikation von Menschen ohne Verbalsprache.
- **„Umweltkontrollsysteme“ (Environment Control Systems ECS):**  
Wie sich die Umwelt steuern lässt...
- **„Alternative Eingabesysteme für Computer“:**  
bietet alternative Schnittstellen an, wenn weder Maus noch Tastatur in Frage kommen.
- **„Bessere Lebensqualität“:**  
Thema ist die Sicherheit, beispielsweise von Alzheimerpatienten, insbesondere im Falle von Desorientierung. „Bessere Lebensqualität“ bietet auch eine Reihe einfacher Geräte an: vereinfachte Telefone, Eshilfen, Hilfen für die Medikamenteneinnahme. Diese Hilfsmittel richten sich insbesondere an betagte Menschen, die mit zunehmendem Alter manchmal gewisse Fähigkeiten verlieren.

Die FST ist offizieller Partner des Bundesamtes für Sozialversicherung (BSV). Zu ihren Tätigkeiten gehören die Information, Ausbildung und die Betreuung sowie die Wartung der eingesetzten technologischen Hilfsmittel.

FST  
Siège principal / Hauptsitz  
Charmettes 10b – CP  
CH – 2006 Neuchâtel  
Tél. +41 (0)32 732 97 77 (f)  
Tel. +41 (0)32 732 97 97 (d)  
Fax +41 (0)32 730 58 63

[info@fst.ch](mailto:info@fst.ch)  
[www.fst.ch](http://www.fst.ch)  
[www.mieuxvivre-fst.ch](http://www.mieuxvivre-fst.ch)  
[www.besserelebensqualitaet.ch](http://www.besserelebensqualitaet.ch)

Banque: BCN – Z 3521.16.43



FST Zweigstelle Nottwil  
c/o Schweizer  
Paraplegiker-Zentrum  
Guido A. Zäch Strasse 1  
CH – 6207 Nottwil  
Tel. +41 (0)41 939 62 80  
Fax +41 (0)41 939 62 81

FST Zweigstelle Brissago  
c/o Clinica Hildebrand  
via Crodolo  
CH – 6614 Brissago  
Tel. +41 (0)91 786 87 88

FST Zweigstelle Basel  
c/o Rehab Basel  
Im Burgfelderhof 40  
Postfach, CH – 4055 Basel  
Tel. +41 (0)61 325 07 08

# Installation

## Vorwort

Vielen Dank für die Wahl von B-Key! B-Key (Bimanual-Keyboard) ist eine Software für die einhändige Bedienung einer Tastatur zur Texteingabe mit 5 Fingern. Dank der programmierbaren Umschalttaste lassen sich alle Tasten einer herkömmlichen Tastatur mit nur einer Hand bedienen. Sie können effizienter und schneller tippen und werden weniger müde, da sich Ihr Handgelenk praktisch nicht bewegt.

## Programminstallation

Hinweis: Bei den meisten Betriebssystemen ist nur der Administrator befugt, B-Key zu installieren. Führen Sie die CD-Rom in das CD- oder DVD-Laufwerk Ihres Computers ein, der Installationsassistent sollte von alleine starten. Ist dies nicht der Fall, öffnen Sie die CD-Rom vom Arbeitsplatz aus und doppelklicken auf „setup.exe“.

Sobald der Installationsassistent am Bildschirm erscheint, wählen Sie die gewünschte Sprache aus und folgen den Anweisungen. Sie sollten bestimmen können, wo Sie das Programm speichern wollen (Obwohl es wird empfohlen, den vorgegebenen Pfad zu verlassen), wie die Gruppe im Start-Menü heissen soll und ob Sie einen Shortcut auf Ihrem Desktop wünschen.

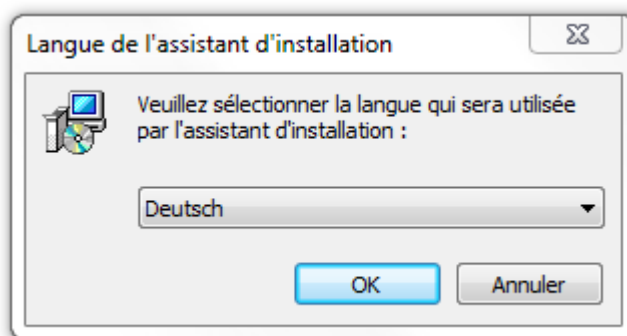


Abbildung 1 Auswahl der Sprache des Installationsassistenten



Abb. 2 B-Key-Installationsassistent

## Programmaktivierung

Nach Abschluss der Installation des Programms können Sie es entweder über das „Start“-Menü, „alle Programme“ und anschliessend die Gruppe, die Sie bei der Installation angegeben haben, lancieren (Default ist „B-Key“). Dort findet sich ein Shortcut für den Start von B-Key. Falls Sie bei der Installation die Bildung eines Shortcuts auf dem Desktop zugelassen haben, benutzen Sie diesen.

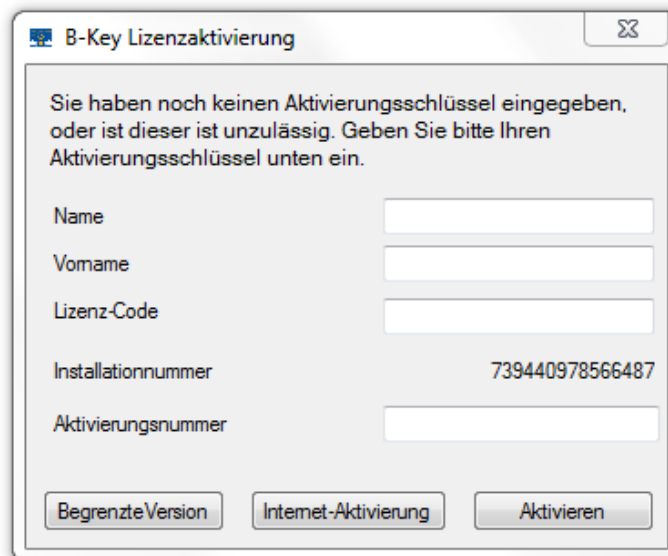


Abb. 3. Aktivierung Ihrer Lizenz

FST  
Siège principal / Hauptsitz  
Charmettes 10b – CP  
CH – 2006 Neuchâtel  
Tél. +41 (0)32 732 97 77 (f)  
Tel. +41 (0)32 732 97 97 (d)  
Fax +41 (0)32 730 58 63

[info@fst.ch](mailto:info@fst.ch)  
[www.fst.ch](http://www.fst.ch)  
[www.mieuxvivre-fst.ch](http://www.mieuxvivre-fst.ch)  
[www.besserelebensqualitaet.ch](http://www.besserelebensqualitaet.ch)

Banque: BCN – Z 3521.16.43



FST Zweigstelle Nottwil  
c/o Schweizer  
Paraplegiker-Zentrum  
Guido A. Zäch Strasse 1  
CH – 6207 Nottwil  
Tel. +41 (0)41 939 62 80  
Fax +41 (0)41 939 62 81

FST Zweigstelle Brissago  
c/o Clinica Hildebrand  
via Crodolo  
CH – 6614 Brissago  
Tel. +41 (0)91 786 87 88

FST Zweigstelle Basel  
c/o Rehab Basel  
Im Burgfelderhof 40  
Postfach, CH – 4055 Basel  
Tel. +41 (0)61 325 07 08

Bei der ersten Benutzung von B-Key (vor Aktivierung der Lizenz) erscheint ein Aktivierungsfenster, bevor das Programm geladen wird. Geben Sie Ihren Aktivierungsschlüssel ein (den Sie von FST erhalten), um die Lizenz zu aktivieren und die Software uneingeschränkt nutzen zu können. Hinweis: Bei den meisten Betriebssystemen ist nur der PC-Administrator befugt, die B-Key-Lizenz definitiv zu aktivieren.

Falls Sie keinen Aktivierungsschlüssel haben und die Software bloss testen wollen, klicken Sie auf die Taste „begrenzte Version“. Mit dieser Version lässt sich B-Key testen. Nach dem Drücken von 200 Tasten stoppt das Programm aber.

Die Aktivierung des Programms kann auf zwei Arten erfolgen:

- Internet-Aktivierung : Aktivierung über das Internet ist durch Ausfüllen der Felder "Name", "Vorname" und "Lizenz-Code" erreicht. Dies ist die Rückseite der Box, in der die CD enthalten war und hat das Format "BKEY12345." Die Felder "Name" und "Name" sind mittlerweile komplett kostenlos, wissen, dass sie für nachfolgende Aktivierungen verwendet werden (ist es möglich, drei Aktivierungen mit einer einzigen Box zu erreichen).

Dann klicken Sie auf "Internet-Aktivierung" klicken, um Ihre Version von B-KEY aktivieren.

- Manuell : Manuelle Aktivierung ist möglich, wenn Sie den Aktivierungsschlüssel für Ihren Computer (muss eine Anwendung mit dem Stand der FST gemacht werden) haben. Alle Felder werden dann nach der Information, dass der TSP zur Verfügung gestellt wird gefüllt werden.

Dann klicken Sie auf "Aktivieren" Ihre Version von B-KEY aktivieren.

Wenn Sie nicht möchten, dass das Programm zu aktivieren, oder Sie wollen einfach nur, es auszuprobieren, klicken Sie auf die "Demo-Version". Diese Version ermöglicht es Ihnen, B-Key testen, aber nach dem Drücken der Tastatur 100, das Programm zu stoppen.

FST  
Siège principal / Hauptsitz  
Charmettes 10b – CP  
CH – 2006 Neuchâtel  
Tél. +41 (0)32 732 97 77 (f)  
Tél. +41 (0)32 732 97 97 (d)  
Fax +41 (0)32 730 58 63

[info@fst.ch](mailto:info@fst.ch)  
[www.fst.ch](http://www.fst.ch)  
[www.mieuxvivre-fst.ch](http://www.mieuxvivre-fst.ch)  
[www.besserelebensqualitaet.ch](http://www.besserelebensqualitaet.ch)

Banque: BCN – Z 3521.16.43



FST Zweigstelle Nottwil  
c/o Schweizer  
Paraplegiker-Zentrum  
Guido A. Zäch Strasse 1  
CH – 6207 Nottwil  
Tél. +41 (0)41 939 62 80  
Fax +41 (0)41 939 62 81

FST Zweigstelle Brissago  
c/o Clinica Hildebrand  
via Crodolo  
CH – 6614 Brissago  
Tél. +41 (0)91 786 87 88

FST Zweigstelle Basel  
c/o Rehab Basel  
Im Burgfelderhof 40  
Postfach, CH – 4055 Basel  
Tél. +41 (0)61 325 07 08

## Tastatur-Sticker

Um Ihre Standard-Tastatur in eine B-Key-Tastatur zu verwandeln, können Sie Sticker auf die Tasten kleben. Auf nachstehenden Abbildungen sehen Sie, wo die Sticker hingeklebt werden müssen. (Die Taste links neben der "Z"-Taste auf der englischen (USA) Tastatur fehlt in der Regel. Falls Sie aber eine Tastatur benutzen, auf der die Taste wie auf einer englischen (USA) Tastatur konfiguriert wurde, können Sie den Sticker verwenden.)

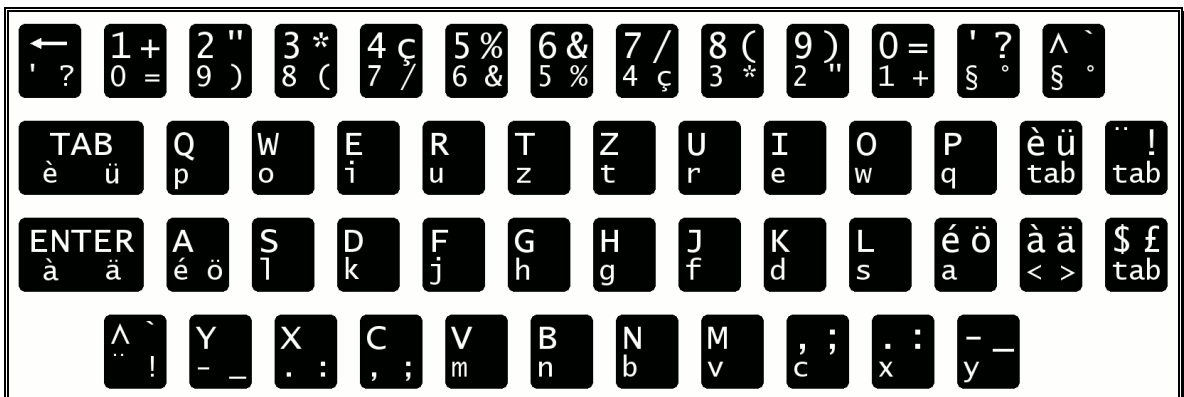


Abb. 4 Französische Tastatur (Schweiz)

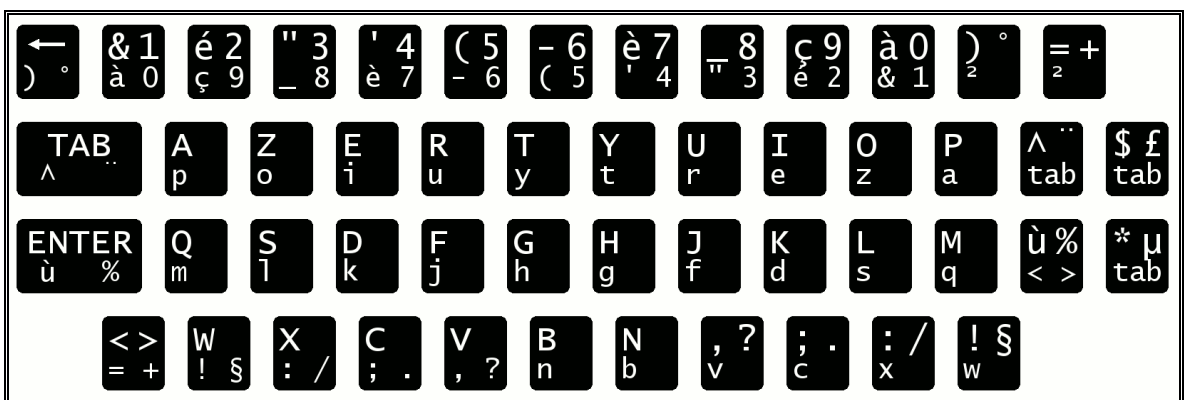


Abb. 5 Französische Tastatur (Frankreich)

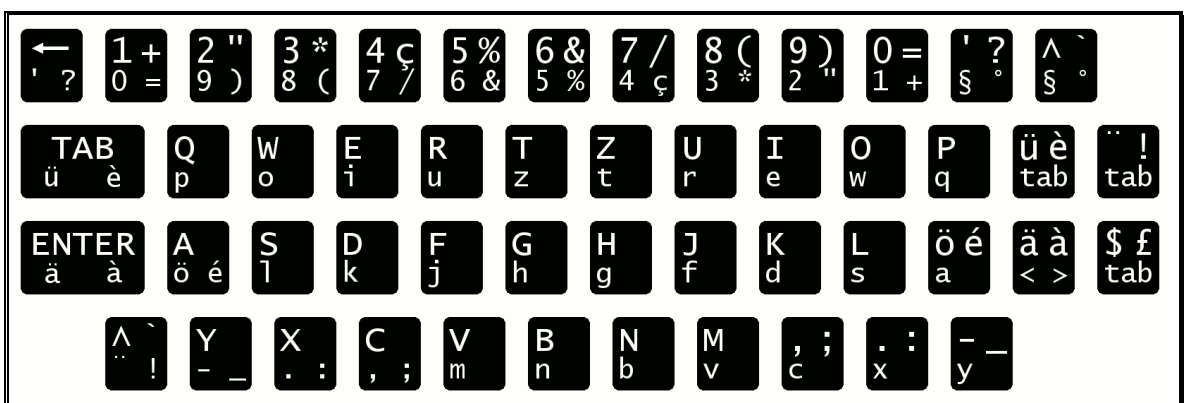


Abb. 6 Deutsche Tastatur (Schweiz)



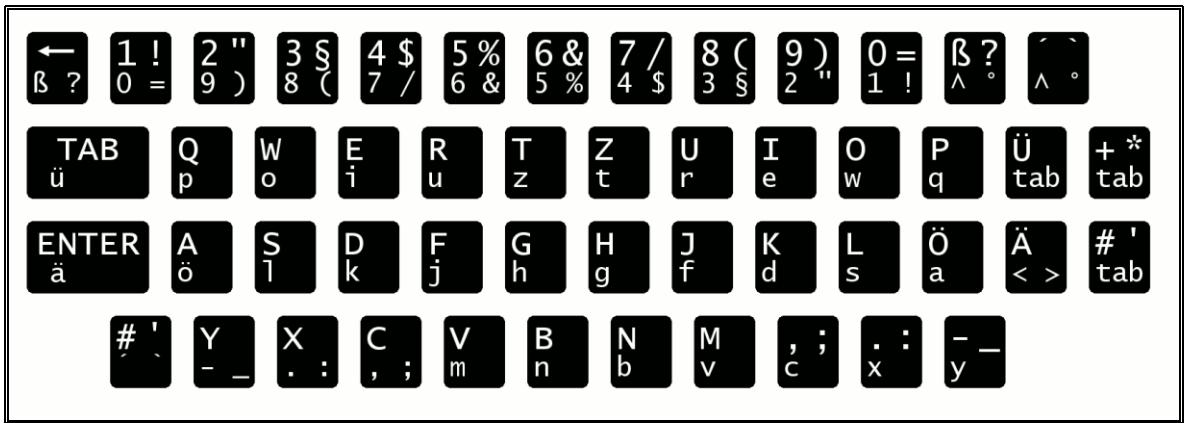


Abb. 7 Deutsche Tastatur (Deutschland)

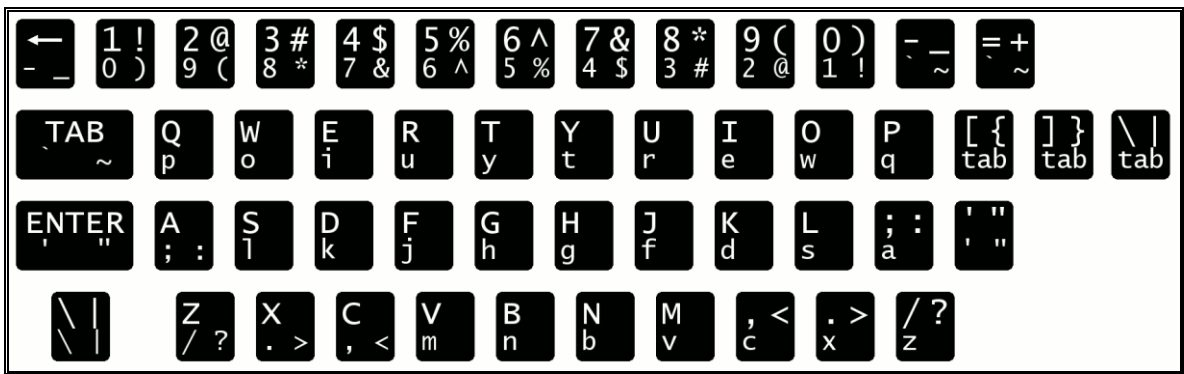


Abb. 8 Englische Tastatur (USA)

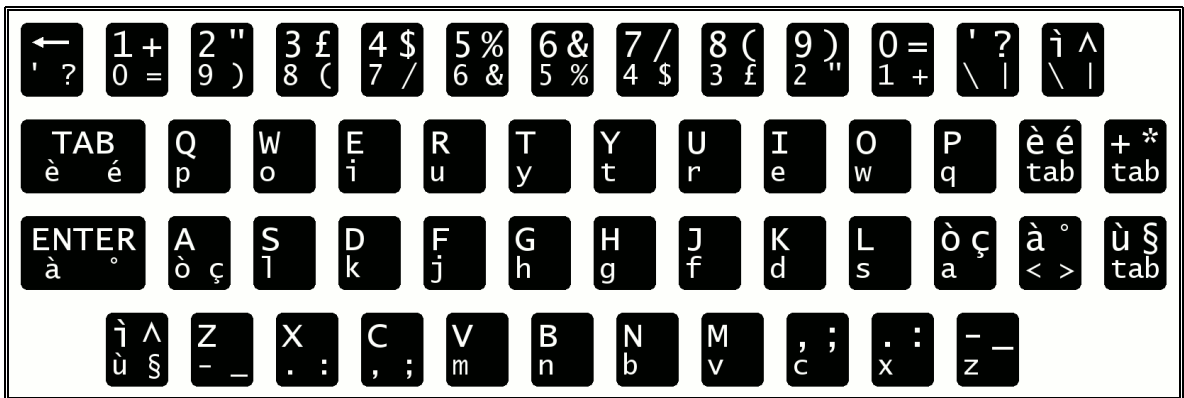


Abb. 9 Italienische Tastatur (Italien)



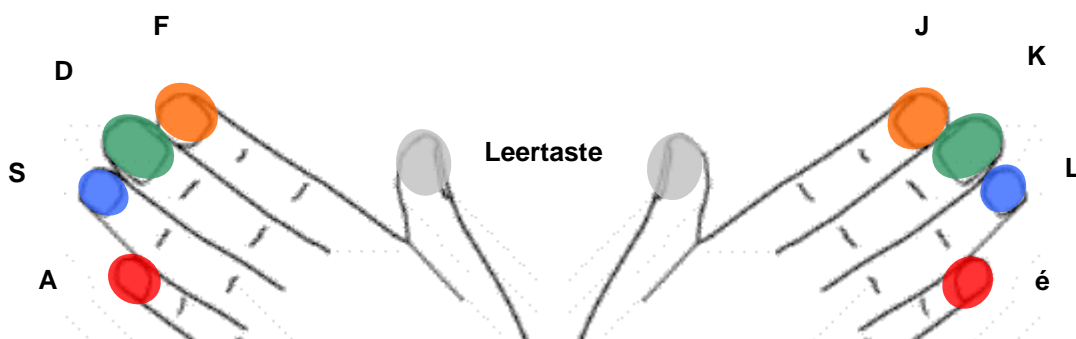


# Benutzung

## Überblick

Durch den regelmässigen Kontakt mit den Patienten sahen wir, wie neue Bedürfnisse entstanden. Wir entwickelten deshalb eine Software, die das Tippen mit nur einer Hand erlaubt und die sich auf einem normalen Laptop installieren lässt. Patienten, die nur eine Hand benutzen können, lassen sich so am Arbeitsplatz oder in der Ausbildung leichter integrieren. Wenn ein Anwender B-Key gut beherrscht, tippt er mit der Zeit genau so schnell wie jemand mit zwei Händen. Am heutigen Arbeitsmarkt ist das ganz entscheidend.

B-Key kann mit einer oder ganz normal mit zwei Händen bedient werden. Die Software lässt sich sowohl mit der linken als auch der rechten Hand verwenden. Über eine Umschalttaste (Leertaste, Rechtsklick der Maus oder die Taste F11) kann der Anwender entferntere Tasten erreichen, ohne sein Gelenk zu verschieben. Beispiel: Beim Drücken der Taste „A“ im Direktbetrieb erhält man logischerweise ein „A“. Dieselbe Taste wird zum „é“ wenn man die Taste „A“ gleichzeitig mit der Umschalttaste drückt.



Die Positionierung der Hand und die Reichweite der Finger sind auf obigem Schema dargestellt. Die Ausgangsposition der Finger zum Tippen mit der linken Hand ist folgende: Der kleine Finger liegt auf „A“, der Ringfinger auf „S“, der Mittelfinger auf „D“, der Zeigefinger auf „F“ und der Daumen auf der Leertaste (Umschalttaste). Für die rechte Hand: Der kleine Finger liegt auf „é“, der Ringfinger auf „L“, der Mittelfinger auf „K“, der Zeigefinger auf „J“ und der Daumen auf der Leertaste (Beispiel für die französische Tastatur (Schweiz)).

## B-Key starten

Um B-Key zu starten, haben Sie zwei Möglichkeiten: entweder über das „Start“-Menü, „alle Programme“ und anschliessend die Gruppe, die Sie bei der Installation angegeben haben (Default: „B-Key“). Dort findet sich ein Shortcut zur Lancierung von B-Key. Falls Sie bei der Installation die Bildung eines Shortcuts auf dem Desktop zugelassen haben, benutzen Sie diesen.

## B-Key-Kontextmenü

Das B-Key-Kontextmenü wird angezeigt, wenn Sie das FST-Symbol in der Taskleiste mit der rechten Maustaste anklicken.

Mit diesem Kontextmenü können Sie das B-Key-Programm beenden, Hilfe für B-Key erhalten, die Windows-Zeichenübersicht öffnen, die B-Key-Funktion aktivieren oder deaktivieren oder die Einstellungen öffnen.

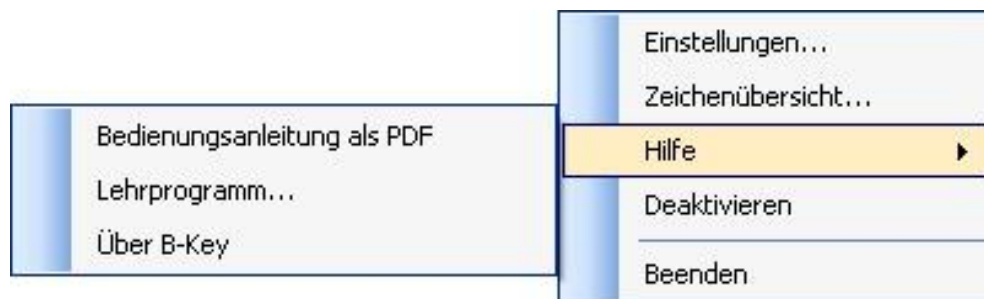


Abb. 10 : Kontextmenü

## Einstellungen

Öffnen Sie die B-Key-Einstellungen:

- entweder mit Doppelklick mit der linken Maustaste auf das FST-Symbol in der Taskleiste
- oder indem Sie „Einstellungen“ im Kontextmenü anklicken.

In diesem Fenster gibt es vier Registerkarten:

- **Allgemein**

Auf dieser Registerkarte können Sie die Sprache der Anwendung konfigurieren (Französisch, Deutsch, Englisch oder Italienisch), aktivieren oder deaktivieren Splashscreen (frühes Bild) beim Start zu aktivieren B-KEY Laden der Anwendung Start das Programm automatisch beim Start von Windows die Durchführung von Updates automatisch aktivieren und Abkürzungen.

Allgemeine

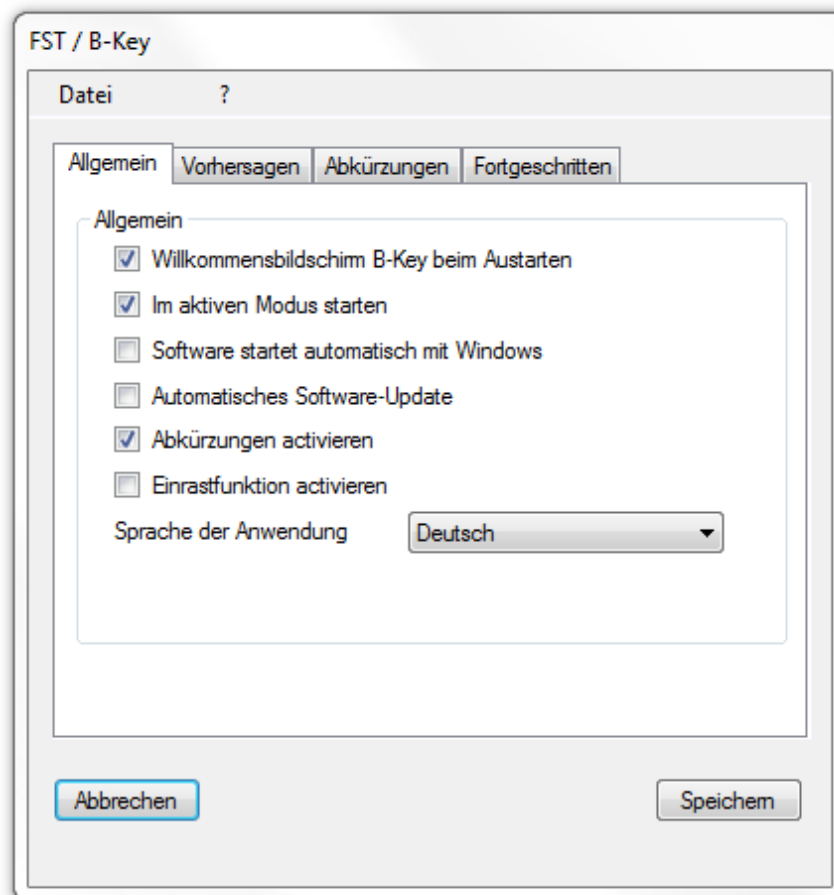


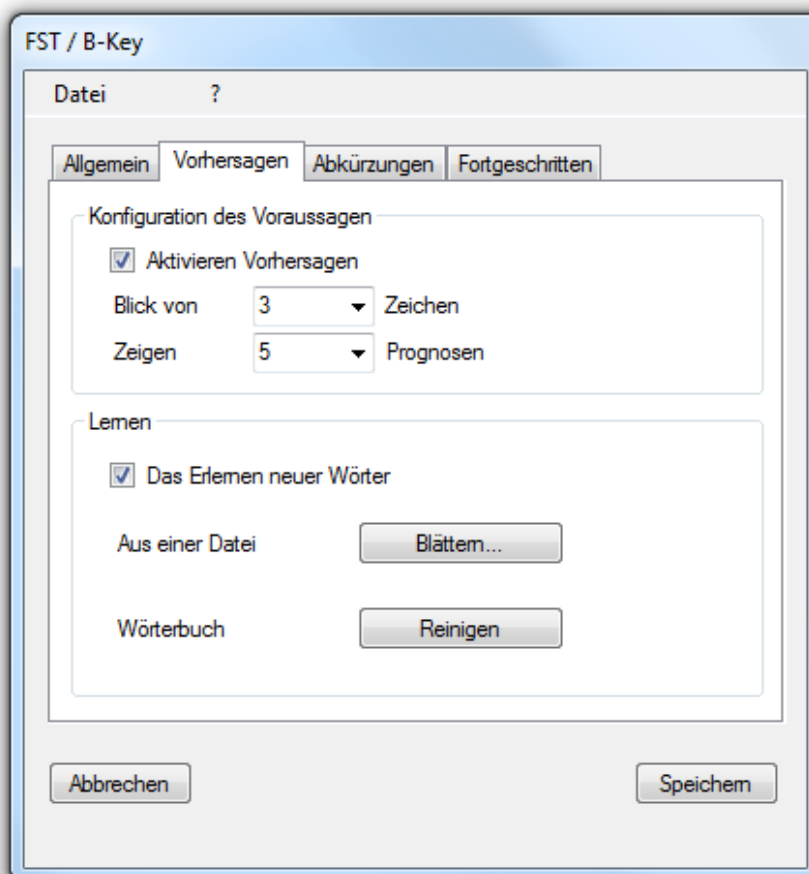
Abb. 11: B-Key-Allgemein

- **Vorhersagen**

Es ermöglicht die Konfiguration des Moduls, das Wort Prognosen verarbeitet. Sie können wählen, um Vorhersagen, die sich ein Fenster auf Ihrem Bildschirm, dass Sie Position und Größe nach Ihren Wünschen zu ermöglichen.

Sie können auch festlegen, wie viele Zeichen aus den Worten über "Show Charaktere aus X" angezeigt und die Anzahl der vorgeschlagenen Wörter "Show X Prognosen."

Das Modul bietet auch Wortvorhersage, um das Lernen neuer Wörter zu ermöglichen, was bedeutet, dass alles, was über die Tastatur eingegeben wird gespeichert und werden in den nächsten Tastatureingaben. Um neue Wörter automatisch B-KEY lernen, wählen Sie einfach eine Textdatei auf Ihrem Computer über die Schaltfläche "Durchsuchen ...". Es ist möglich, das Wörterbuch reinigen, wenn Sie sie nicht bieten konkrete Anhaltspunkte fühlen. Diese Aktion ist unumkehrbar und wird in dem Wörterbuch wieder in seinen ursprünglichen Zustand, wie es, wenn Sie die Anwendung installiert war führen.

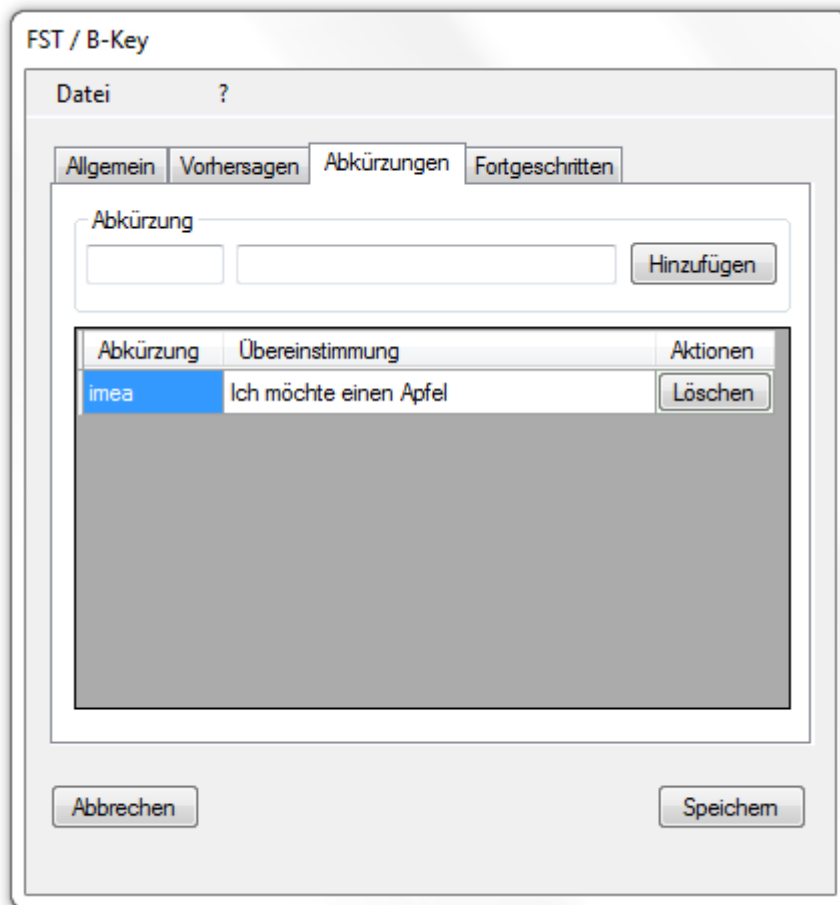


**Abb. 12: B-Key-Vorhersagen**

- **Abkürzungen**

Abkürzungen Registerkarte können Sie Verknüpfungen auf die Wörter oder Phrasen, die Sie regelmäßig verwenden zu schaffen. Dazu einfach in das erste Feld und die gewünschte Abkürzung Entsprechung zu seinem Recht zu gelangen.

Im Beispiel unten, wenn das Wort "imea" eingegeben wird, wird er durch seine Korrespondenz ersetzt werden soll "Ich möchte einen Apfel." Abkürzungen

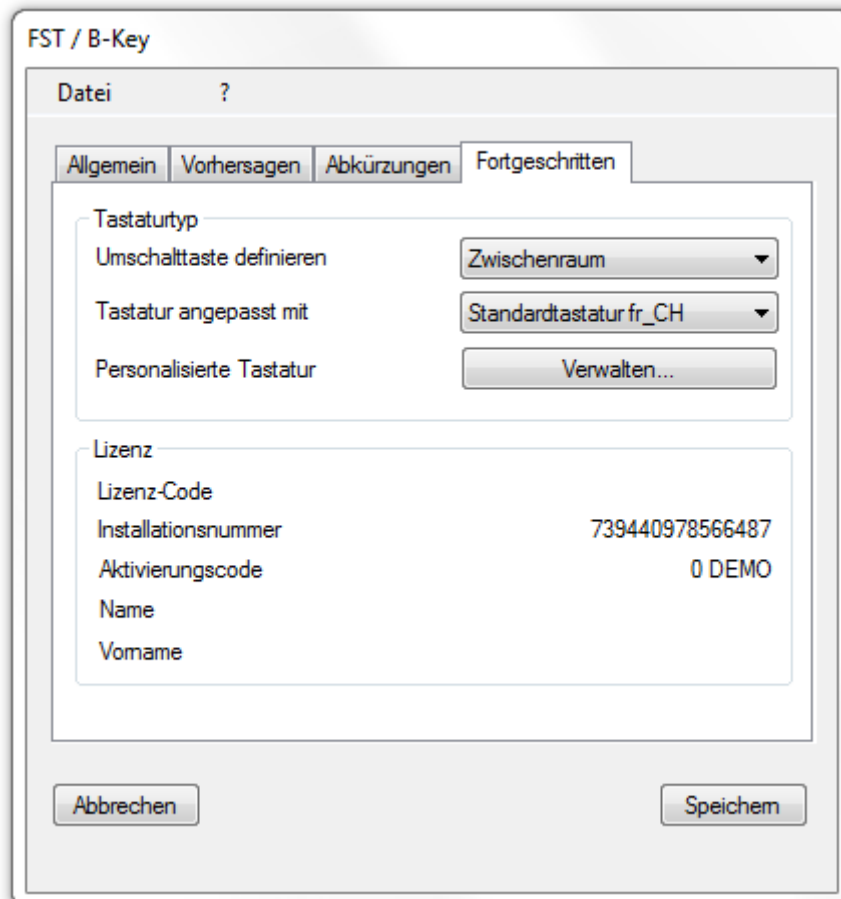


**Abb. 13: B-Key-Abkürzungen**

- **Fortgeschritten**

Die Registerkarte "Erweitert" können Sie mehrere wichtige Tipps zu konfigurieren und gibt Auskunft über die Tastatur verwendet wird, sowie Daten auf Ihren Führerschein.

Es ist auch in diesem Bildschirm können Sie benutzerdefinierte Tastaturen schaffen, wo Tastaturen nicht genügend zur Verfügung. Dies wird mit dem Button "Verwalten" getan.



**Abb. 14: B-Key-Fortgeschritten**

## Worte-Vorhersagen

Das Fenster zeigt die vorhergesagten Worte am häufigsten im Zusammenhang mit Eingabe von Zeichen verwendet werden. Im Falle des Buchstaben "m", würden wir feststellen, die Elemente "mal", "meine", "muss", "man", "machen", das sind statistisch die am häufigsten verwendeten Wörter in der deutschen Sprache. Um die Worte in diesem Fenster schlug zu schreiben, verwenden Sie die Funktionstasten (F1-F7). Im folgenden Fall, wenn der Nutzer will, um das Wort "Augenblick" schreibt er, drücken Sie einfach die Taste F5.

Nach dem Schreiben das erste Wort im Wörterbuch gesucht, um die Verbände die Sie am häufigsten verwendet haben zu markieren. Das folgende Beispiel zeigt, wie diese Forschung.

Worte-Vorhersagen	
F1 :	mal
F2 :	meine
F3 :	muss
F4 :	man
F5 :	machen

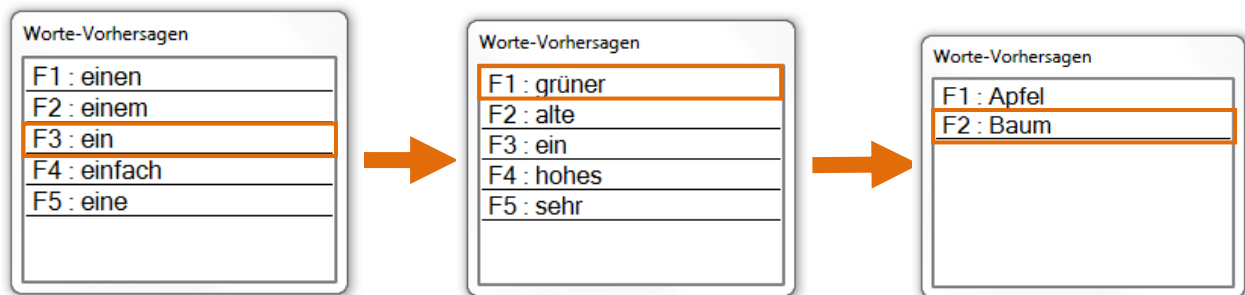


Abbildung 1 : Betrieb der Vorhersage



## Das Programm beenden

Das Programm können Sie beenden, indem Sie das FST-Symbol in der Taskleiste mit der rechten Maustaste anklicken und dann „Beenden“ anklicken. (vgl. Abb. 10, S. 10).

## Umschaltmodus aktivieren oder deaktivieren

Der Umschaltmodus lässt sich auf zwei Arten aktivieren bzw. deaktivieren (Rückkehr zur Standard-Tastatur):

- entweder indem Sie das FST-Symbol in der Taskleiste mit der rechten Maustaste - und dann im Menü „aktivieren“ bzw. „deaktivieren“ anklicken (vgl. Abb.10, S.10).
- oder indem Sie das Einstellungsfenster mit einem Doppelklick mit der linken Maustaste auf das FST-Symbol in der Taskleiste öffnen und dann klicken Sie dann auf das Kontrollkästchen aktivieren oder deaktivieren Sie die Registerkarte Allgemein. (vgl. Abb. 11, S. 11).

## Windows-Zeichentabelle öffnen

Wenn Sie ein Zeichen erfassen wollen, das auf der Tastatur fehlt, öffnen Sie die Windows-Zeichentabelle. Hier können Sie den gewünschten Text mit Hilfe der Tastatur und durch Anklicken der gewünschten Zeichen in die Textbox unten im Fenster eingeben. Anschliessend klicken Sie auf die Taste „kopieren“, kehren ins Fenster Ihrer Anwendung zurück und gehen auf den Reiter „Bearbeiten“. Dort klicken Sie auf „Einfügen“ oder geben die Tastenkombination „Ctrl + V“ ein.

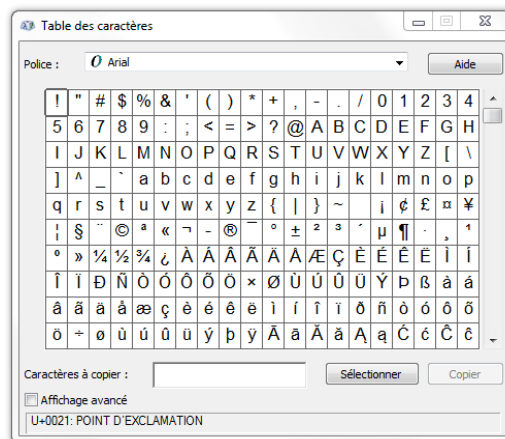


Abb. 15 Zeichentabelle

Um die Zeichentabelle zu öffnen, können Sie

- entweder das Kontextmenü verwenden und „Zeichenübersicht“ anklicken (vgl. Abb. 10, S. 10)

- oder die B-Key-Einstellungen aufsuchen und im Reiter „Datei“ auf „Zeichenübersicht“ klicken (vgl. Abb. 11, S. 11).

## Menüsprache ändern

Um die Menüsprache zu ändern, öffnen Sie die B-Key-Einstellungen und wählen im Dropdown-Menü unter Menüsprache in der Registerkarte "Allgemein". (B-Key wird momentan benutzt als) die gewünschte Sprache aus (vgl. Abb. 11, S. 11). B-Key gibt es auf Deutsch, Französisch, Englisch und Italienisch. Sie verlassen das Einstellungsfenster, indem Sie auf „Speichern“ klicken.

## Umschalttaste verändern

Um die Umschalttaste zu verändern, öffnen Sie die B-Key-Einstellungen und wählen im Dropdown-Menü „Umschalttaste definieren“ die gewünschte Umschalttaste aus. Mögliche Umschalttasten sind die Leertaste, die rechte Maustaste, die Taste F11 und die Taste F12. Sie verlassen das Einstellungsfenster, indem Sie auf „Speichern“ klicken. (vgl. Abb. 14, S. 14).

## B-Key Tastatureinstellung auswählen

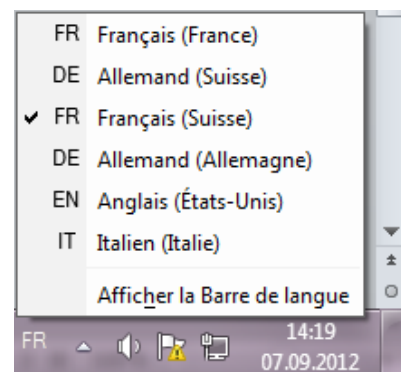
Um eine B-Key Tastatureinstellung auszuwählen, öffnen Sie die B-Key-Einstellungen und wählen im Dropdown-Menü „Tastatur angepasst mit“ die gewünschte Tastatureinstellung aus (vgl. Abb. 11, S. 11). Sie verlassen das Einstellungsfenster, indem Sie auf „Speichern“ klicken.

Sie können zwischen einer Standardtastatur und einer personalisierten Tastatur auswählen.

Die Standard-Tastatureinstellung passt sich der im Sprach-Dropdown-Menü ausgewählten Sprache an (vgl. Abb13). B-Key funktioniert mit folgenden Tastatur-Einstellungen:

Französisch (Schweiz), Französisch (Frankreich), Deutsch (Schweiz), Deutsch (Deutschland), Englisch (USA), Italienisch.

Hinweis: Wenn sie eine personalisierte Tastatur verwenden, müssen die Windows-Tastatureinstellungen dieselben sein wie beim Einrichten Ihrer personalisierten Tastatur.



## Personalisierte Tastatur

Wenn Sie eine personalisierte Tastatur einrichten, entfernen oder anpassen wollen, klicken Sie neben „personalisierte Tastatur“ in den B-Key-Einstellungen auf „Hinzufügen“. Das Fenster von Abb. 14 wird angezeigt.

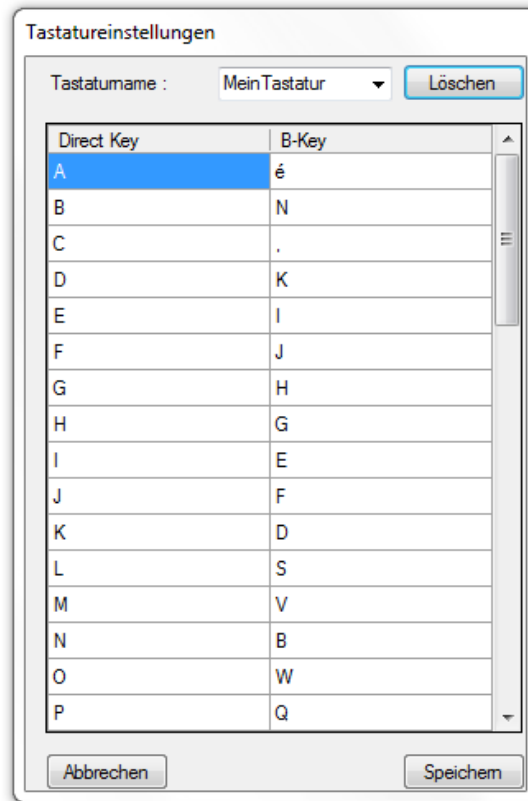


Abb. 17: Tastaturkonfiguration

Bevor Sie eine neue Tastatur einrichten, stellen Sie sicher, dass die Sprache in den Windows-Tastatureinstellungen jene ist, die Sie am meisten benutzen. Danach geben Sie im Dropdown-Menü „Tastaturname“ den Namen ohne Leerschläge und Sonderzeichen ein. Sie können die rechte Kolonne anpassen und das Zeichen auswählen, das mit gedrückter Umschalttaste beim Betätigen der rechten Taste erscheint. Wenn die Tastatur gemäss Ihren Wünschen eingerichtet ist, klicken Sie auf „Speichern“. Ihre Tastatur ist jetzt gespeichert. Wenn Sie „Abbrechen“ anklicken, wird Ihre neue Tastatur entfernt.

Um eine Tastatur anzupassen, wählen Sie die anzupassende Tastatur aus und verändern die Zeichen in der linken Kolonne gemäss Ihren Wünschen. Danach klicken Sie auf „Speichern“. (Wenn Sie auf „Abbrechen“ klicken, gehen Ihre Änderungen verloren und die Tastatur funktioniert erneut mit der alten Konfiguration.)

Um eine Tastatur zu entfernen, wählen sie die gewünschte Tastatur im Dropdown-Menü „Tastaturname“ aus, dann klicken Sie auf „Entfernen“ und „Speichern“ (Klicken Sie auf „Abbrechen“, wird die Tastatur nicht entfernt.)

## Willkommensbildschirm bei Aufstarten anzeigen/nicht anzeigen

Soll der Willkommensbildschirm beim Aufstarten des Programms angezeigt werden, kreuzen Sie in den B-Key-Einstellungen das Feld „Willkommensbildschirm B-Key beim Aufstarten“ an, falls nicht entfernen Sie das Häkchen. Klicken Sie dann auf „Speichern“ (vgl. Abb. 11, S. 11).



Abb. 18 Willkommensbildschirm

## B-Key beim Aufstarten aktivieren oder deaktivieren

Soll B-Key im aktiven Modus starten, müssen Sie das Feld „Im aktiven Modus starten“ ankreuzen und dann „Speichern“ anklicken. Falls Sie das nicht wünschen, müssen Sie das entsprechende Häkchen entfernen (vgl. Abb. 11, S. 11).

## B-Key beim Start von Windows automatisch aufstarten

Soll B-Key beim Start von Windows automatisch gestartet werden, kreuzen Sie das Feld „Software startet automatisch mit Windows“ an; klicken Sie dann auf „Speichern“. Wollen Sie dies nicht, entfernen Sie das entsprechende Häkchen (vgl. Abb. 11, S. 11).

## Automatisches B-Key-Update

Wenn B-Key bei jedem Programmstart kontrollieren soll, ob im Web ein Update verfügbar ist, um dieses automatisch zu installieren, kreuzen Sie bitte das Feld "Automatisches Software-Update" an; falls nicht, entfernen Sie das Häkchen. Danach klicken Sie auf Speichern (vgl. Abb. 11, S. 11). Falls Sie kein automatisches Software-Update wünschen aber dennoch kontrollieren wollen, ob es Updates gibt, benutzen Sie den Reiter "Datei" in den Einstellungen und klicken "Überprüfen Sie die Updates..." an.

FST  
Siège principal / Hauptsitz  
Charmettes 10b – CP  
CH – 2006 Neuchâtel  
Tél. +41 (0)32 732 97 77 (f)  
Tél. +41 (0)32 732 97 97 (d)  
Fax +41 (0)32 730 58 63  
[info@fst.ch](mailto:info@fst.ch)  
[www.fst.ch](http://www.fst.ch)  
[www.mieuxvivre-fst.ch](http://www.mieuxvivre-fst.ch)  
[www.besserelebensqualitaet.ch](http://www.besserelebensqualitaet.ch)  
Banque: BCN – Z 3521.16.43



FST Zweigstelle Nottwil  
c/o Schweizer  
Paraplegiker-Zentrum  
Guido A. Zäch Strasse 1  
CH – 6207 Nottwil  
Tél. +41 (0)41 939 62 80  
Fax +41 (0)41 939 62 81

FST Zweigstelle Brissago  
c/o Clinica Hildebrand  
via Crodolo  
CH – 6614 Brissago  
Tél. +41 (0)91 786 87 88

FST Zweigstelle Basel  
c/o Rehab Basel  
Im Burgfelderhof 40  
Postfach, CH – 4055 Basel  
Tél. +41 (0)61 325 07 08

## Abkürzungen aktivieren oder deaktivieren

Falls Sie den Abkürzungs-Modus aktivieren wollen (vgl. Kapitel Abkürzungen), kreuzen Sie das Feld „Abkürzungen aktivieren“ an (falls Sie ihn deaktivieren wollen, entfernen Sie das Häkchen) und klicken dann auf „Speichern“ (vgl. Abb. 11, S. 11).

## Aktivieren oder deaktivieren Sie die CapsLock

Wenn Sie die Feststelltaste aktivieren möchten, halten Sie gedrückt und drücken Sie die Shift-Taste gedrückt, dann beide Tasten los.

FST  
Siège principal / Hauptsitz  
Charmettes 10b – CP  
CH – 2006 Neuchâtel  
Tél. +41 (0)32 732 97 77 (f)  
Tél. +41 (0)32 732 97 97 (d)  
Fax +41 (0)32 730 58 63

[info@fst.ch](mailto:info@fst.ch)  
[www.fst.ch](http://www.fst.ch)  
[www.mieuxvivre-fst.ch](http://www.mieuxvivre-fst.ch)  
[www.besserelebensqualitaet.ch](http://www.besserelebensqualitaet.ch)

Banque: BCN – Z 3521.16.43



FST Zweigstelle Nottwil  
c/o Schweizer  
Paraplegiker-Zentrum  
Guido A. Zäch Strasse 1  
CH – 6207 Nottwil  
Tél. +41 (0)41 939 62 80  
Fax +41 (0)41 939 62 81

FST Zweigstelle Brissago  
c/o Clinica Hildebrand  
via Crodolo  
CH – 6614 Brissago  
Tél. +41 (0)91 786 87 88

FST Zweigstelle Basel  
c/o Rehab Basel  
Im Burgfelderhof 40  
Postfach, CH – 4055 Basel  
Tél. +41 (0)61 325 07 08

# Selbsthilfe

## Das Installationsprogramm startet nicht.

Falls nach dem Einlegen der CD-Rom in Ihren PC das Installationsprogramm nicht aufstartet, öffnen Sie Ihren „Arbeitsplatz“ und von dort aus die B-Key-CD-Rom. Starten Sie „setup.exe“ mit einem Doppelklick. Sollte das Installationsprogramm noch immer nicht starten, geben Sie bitte folgende Adresse in Ihren Web-Browser ein: <http://www.fst.ch/soft/bkey/setup.exe>, speichern Sie die Datei und starten Sie die Anwendung mit Doppelklick auf das Icon.

Falls Sie das Problem nicht beheben können, kontaktieren Sie bitte FST.

## Probleme mit den Administratorrechten

Sie verwenden Windows Vista und können die UAC nicht deaktivieren wie im Kapitel "Einstellungen", Unterkapitel „Windows Vista“, beschrieben. Bitten Sie den Administrator, dies von seinem Account aus zu tun.

## Weitere Probleme

B-Key funktioniert nicht (ist deaktiviert), solange Sie in den B-Key-Einstellungsfenstern (Hauptfenster, Tastaturkonfiguration, Verwaltung der Abkürzungen) arbeiten. Für einen optimalen Programmbetrieb empfehlen wir, die B-Key-Einstellungsfenster zu schliessen, andernfalls könnte die Eingabe gestört sein.

Die Kombination Alt+Tab funktioniert nicht, solange B-Key aktiviert ist.

# Disclaimer

**Hinweis: FST lehnt jegliche Haftung für physische, informationstechnologische oder sonstige Probleme infolge der Verwendung oder der Installation dieser Software ab.**

FST  
Siège principal / Hauptsitz  
Charmettes 10b – CP  
CH – 2006 Neuchâtel  
Tél. +41 (0)32 732 97 77 (f)  
Tel. +41 (0)32 732 97 97 (d)  
Fax +41 (0)32 730 58 63

[info@fst.ch](mailto:info@fst.ch)  
[www.fst.ch](http://www.fst.ch)  
[www.mieuxvivre-fst.ch](http://www.mieuxvivre-fst.ch)  
[www.besserelebensqualitaet.ch](http://www.besserelebensqualitaet.ch)

Banque: BCN – Z 3521.16.43



FST Zweigstelle Nottwil  
c/o Schweizer  
Paraplegiker-Zentrum  
Guido A. Zäch Strasse 1  
CH – 6207 Nottwil  
Tel. +41 (0)41 939 62 80  
Fax +41 (0)41 939 62 81

FST Zweigstelle Brissago  
c/o Clinica Hildebrand  
via Crodolo  
CH – 6614 Brissago  
Tel. +41 (0)91 786 87 88

FST Zweigstelle Basel  
c/o Rehab Basel  
Im Burgfelderhof 40  
Postfach, CH – 4055 Basel  
Tel. +41 (0)61 325 07 08